

Document Citation

Title	Chariots of fire
Author(s)	Hugh Hudson
Source	<i>Cannes Film Festival</i>
Date	1981
Type	program note
Language	French English
Pagination	
No. of Pages	1
Subjects	
Film Subjects	Chariots of fire, Hudson, Hugh, 1981

" CHARIOTS OF FIRE " •

(Les Chariots de Feu)

Film de long métrage

Production de : TWENTIETH CENTURY-FOX / ALLIED STARS / ENIGMA PRODUCTIONS LTD.
 Représentant en France : TWENTIETH CENTURY-FOX
 Réalisé par : Hugh HUDSON
 Scénario & Dialogues : Colin WELLAND
 Images de : David WATKIN
 Musique : VANGELIS
 Arrangement musical : Harry RABINOWITZ
 Interprété par : Ben CROSS, Ian CHARLESON, Nigel HAVERS, Nick FARRELL, Daniel GERROL, Cheryl CAMPBELL, Alice KRIGE, Lindsay ANDERSON, Nigel DAVENPORT, John GIELGUD

Les Jeux Olympiques vivent des jours sombres. La bureaucratie du grand capital et la politique ont tant exigé de l'idéal fragile du début qu'ils l'ont mis en péril.

Il n'en fut pas toujours ainsi. Héros des Jeux de 1924, Abrahams et Liddell parvinrent à la victoire par des voies opposées ; le premier poussé par un ressentiment aigu, une amertume que son triomphe même ne put effacer ; le second porté par une foi en Dieu absolue qui transcendait les obligations sociales et la raison d'état.

Puisse l'histoire de ces deux hommes inspirer les jeunes d'aujourd'hui, qu'ils reprennent le flambeau, rallument la flamme, et retrouvent l'esprit Olympique d'antan.

These are sour days in Olympic history. The bureaucracies of big business and nation states have finally demanded more of the original slender ideal than it can possibly bear and it's fatally begun to crack.

But, in 1924, it was not so. Harold Abrahams and Eric Liddell, fired by their own purpose and inspired by their own dreams, both won gold. Their ambitions were achieved ; Abrahams spurred by prejudice. Liddell by his love of God.

Their stories deserve to be told again if only to inspire young men and women the world over to pick up a new torch, to rekindle it and find for themselves that old Olympic spirit once more.

Hugh HUDSON